



IL PROGET

Friuli *in prin* al è il titul sielt pe bancje di dâts riservade ae anagrafe storiche des fameis furlanis. La lenghe furlane nus ufrîs un sun sclet e facil di capî – “*in prin*” - che al cjape juste dentri il concet dal passâ dal timp e la percezion dai cambiaments che si àn vûts. Il timp e il mudâ des robis a son di fat i doi elements fundamentâi dal studi storic e de interpretazion dal timp stât.

Nassût di une idee dal Archivi di Stât di Udin pe valorizazion des fonts su la storie de popolazion, il progjet al à otignût il ricognossiment de Presidence dal Consei dai Ministris pe cualitât dai servizis al citadin e i son stâts ricognossûts i finanziaments de leç 482/99 su la tutele des minorancis storic-linguistichis.

Friuli *in prin* al è une bancje di dâts che e met adun i documents anagrafics, ju met in relacion e al ricognòs i fats plui impuartants inte biografie des gjenerazions di furlans che a àn vivût tra la seconde metât dal secul XIX e il XX.

Lis fonts sielzudis par meti adun cheste anagrafe storiche a son i certificâts di matrimoni e i ats dal ufici pal militâr, che a son stâts gjavâts fûr dopo di une lungje fase di studis di bande di archiviscj, informatics e esperts di demografie.

Si à di fat considerade cheste documentazion la plui adate ae costruzion di largjis rêts di informazion. Di fat, par ogni persone, i ats a riferissin no dome il non, il cognon, la etât, date e lûc dal event, ma ancje il pari e la mari, il sorenon, il mistûr e di altris elements che insieme a judin a disegnâ - ancje se pressapôc - un profil biografic di ognidun.

La realizazion, coordinade dal Archivi di Stât, e à cjapât dentri pe part tecniche il Dipartiment di Siencis Statistichis de Universitât di Udin cul compit di studiâ la strutture dal sisteme, meti a pont lis metodologjii di trascrizion dai dâts, provâ il model, formâ i operadôrs par meti dentri i dâts, coordinâ la realizazion e fâ il control di cualitât dai dâts.

Aprofondiments su lis parts dal progjet

I numars di Friuli *in prin*

Friuli *in prin* al intint rivâ ae realizazion di une strutture salde e di podê fâ afidament che e permetarà, cuant che e sarâ finide, di dâ fûr i dâts anagrafics dai furlans nassûts tra il 1846 e il 1930 in chês che a vuê a son lis provinciis di Udin e Pordenon.

Ore presint la bancje di dâts e à cjapât sù 84.091 ats di matrimoni che si riferissin al 1871–1900 par ducj i comuns des provinciis di Udin (infûr de zone che e jere sot de Austrie) e 133.829 ats di militâr pes classis 1846-1890 dai mandaments di Dimpeç, Cividât, Glemone, Tisane, Mueç, San Denêl, San Pieri, Tumieç e Tarcint. Si è daûr a puartâ insom i mandaments di Udin, Codroip e Palme.

Partant il progjet al sarâ complet cuant che al cuvierzarà un arc di timp avonde lunc par cjapâ dentri cuatri gjenerazion vivudis intun moment storic, a cjaival tra Votcent e Nûfcent, di particolar significât pes trasformazions demografichis e sociâls.

In altris peraulis la bancje di dâts e larà daûr a personis e fameis fin a rivâ ai agns cuant che e tache, cuasi par ducj, la memorie familiâr e la trasmission orâl di fats e memoriis.

Parcè doprâ Friuli *in prin*

La bancje di dâts e permet:

- di inviâ l'iter di une pratiche amministrative (es.: praticjis pe pension, par otignî la citadinance taliane di bande dai dissidents di furlans che a vivin tal forest, recupar de dizion originarie di un cognon) permetint ai utents di cognossi i juscj dâts anagrafics dai lôr vons;
- di tacâ une ricercje gjenealogjiche o di storie familiâr. Di fat, Friuli *in prin* al ufrîs notiziis siguris, disberdeant i dubis sui tancj câs di omonims, su personis e fameis li che si è pierdude la memorie e li che si vûl cjatâ la olme di cualchi documents.
- di otignî dâts complets relatîfs al teritori. In grazie di Friuli *in prin* al è stât pussibil meti adun listis di cognons, di sorenons, di mistîrs metintju in relazion cun timps e lûcs. Partant l'udent al varà a disposizion chestis tabelis li che i dâts a podaran jessi simpri controlâts e inzornâts:
 - difusion di un cognon
 - corispondence jenfri cognons e sorenons
 - difusion storiche dai cognons par comun
 - difusion dai mistîrs masculins
 - difusion dai mistîrs feminins
 - difusion dai mistîrs intai timps storicis
 - frecuece dai mistîrs par comun

Il Grup di lavôr

Coordenament

Archivi di Stât di Udin – Roberta CORBELLINI

Comitât scientific

Archivi di Stât di Udin – Roberta CORBELLINI

Dipartiment di Siencis Statistichis (UNIUD) – Marco BRESCHI, Alessio FORNASIN

Projet esecutîf

coordenament: Alessio FORNASIN

struture dal sisteme: Anna MARZONA

formazion dai operadôrs pal inseriment dai dâts: Alessio FORNASIN

metodologjiis di trascrizion dai dâts: Alberto MAUCHIGNA, Carla PEDERODA, Pierluigi LEBAN, Susanna MAGLI

control cualitât dai dâts: Alessio FORNASIN, Anna MARZONA

Archivis:

riordenaments e struments di ricercje: Laura CERNO, Carla PEDERODA

Sît web:

projetazion: Fiammetta AUCIELLO, Laura CERNO, Carla SAVA
soluzions informatichis: Ermes DI GIUSTO
soluzions grafichis: Andrea ZULIANI

F. Auciello L. Cerno, *Archivi di Stât di Udin*